



environment & tourism

Department:
Environmental Affairs and Tourism
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

**UMTHETHO KULAWULO LWEENTINI ZOLWANDLE OKANYE
IZINJA ZOLWANDLE, IINTAKA ZOLWANDLE KUNYE
NEENTAKA ZONXWEME: 2007**

ISICWANGCISO SEZIQLATHO

1.	lingcaciso - magama	3
2.	Intshayelelo	4
3.	Injongo yalo-mthetho	5
4.	Amanqaku emakaphunyezwe ngulo mthetho	5
4.1	Ulawulo lokulondolozwa kweeNtini, iiNtaka zolwandle kunye neeNtaka zonxweme	5
4.1.1	Ukubanjiswa ngenxa yokungakhathali kwaba-Lobi	6
4.1.2	Ilahleko ngenxa yokwaziswa kuba- phangi	7
4.1.3	Ukubulawa kweeNtini kunye neeNtaka zolwandle	7
4.1.4	Ukuzisebenzisela amaqanda	7
4.1.5	Ukutya okungonelanga	8
4.1.6	Ukususwa kweeNtaka zolwandle kwiZiza zokuZalela	8
4.1.7	Ukutshatyalaliswa kweendawo ezizalela kuzo	9
4.1.8	Ukuphazanyiswa ngabantu	9
4.1.9	Ukuchithwa kwezindlu zeentaka	9
4.1.10	Ungcoliseko olwenziwa yi-oli	10
4.1.11	Ezinye iiNdlela zoNgcoliseko	11
4.2	Intsebenziswano kulawulo	11
4.2.1	Ubambiswano kulawulo lweeNtini kunye nama-Butho eeNtaka zolwandle zaseMzantsi Afrika, kuquka nezikwiziQithi	11
4.2.2	Ulawulo lweSithili seeNtini kunye neeNtaka zolwandle	12
4.3	Ukongela ixa elizayo nokungasebenzeli ukunqunqelq egoqweni	12
4.3.1	UKhenketho lwezendalo kunye nokudaleka kwemisebenzi	12
4.3.2	Ukusebenzela ukunqunqela egoqweni nophela sonwabe	12
4.4	Umyinge wenani elibanjiweyo	13
4.5	Ukondliwa kweeNtini zaseNdle	14
4.6	Ukuzibandakanya koLuntu jikelele	14
4.7	Uphando kunye nokugada ulwaphulo-mthetho	14
4.8	Ulawulo lweeNtsebenziswano ezingaLunganga	14
4.9	Izivumelwano za Mazwe nga- zamazwe	15
4.9.1	Ushishino lwaMazwe nga-mazwe	16
4.10	Ukubunjwa kweNgxowa Mali	17
Isihlomelo A: Ubume bolondolozo lwendalo kunye nomyinge wenani leeNtaka zolwandle		18
Isihlomelo B: lintini zolwandle eZifuna uKhuseleko		22
Isihlomelo C: lintaka zolwandle eziFuna uKhuseleko		23
Isihlomelo D: lintaka zonxweme eziFuna uKhuseleko		28

1. INGCACISO-MAGAMA

“Ummandla woNxweme” – “ummandla wonxweme” uthetha indawo equka: okulilungelo loluntu konxweme, imimmandla yokhuseleko lonxweme, umhlaba wokungenela unxweme,,iindawo ezikhuselweyo zonxweme, unxweme olungena elwandle, amanzi onxweme, ummandla wezoqoqosho olukhethekileyo nobandakanya nayiphi na imto yemvelo e phezulu, ephakathi, nengaphantsi kunye nangentla kwezi ndawo;

“Ezisebungozini-bokutshabalala” – ngoko Mbutho wo Manyano lweZendalo we-Zizwe nge-Zizwe i-World Conservation Union (IUCN) isidalwa (taxon) “sisengobungozini” xa kucingeleka ukuba sijongene nengozi enkulu yokutshabalala siphela nya endle ;

“Ummandla woQoqosho olukhethekileyo (EEZ)” – “ummandla woqoqosho olukhethekileyo” uthetha indawo yoqoqosho olukhethekileyo njengokuba kucaciswa kwicandelo 7 loMthetho ka-1994 wemiMmandla yoLwandle, (Umthetho No. 15 ka-1994);

“Okuxhalabisa kancinane” – ngokombutho wo-Manyano lwezendalo we-Zizwe nge Zizwe i-World Conservation Union (IUCN) itakson isidalwa (taxon) “sesixhalabisa kancinane” xa sithe savavanywa ngokomgaqo wovavanyo saze sathi ke safunyaniswan sise mngciphekweni wobungozi bokutshabalala,esichengeni okanye sikufuphi ekutshabalaleni. Izidalwa (taxa) ezifumaneka kwiliZwe lonke kwaye eziqhame zada zanda nazo zi yabandakanywa kolu luhlu.

“Kufuphi nentshabalalo” – ngokombutho wo Manyano lwendalo we-Zizwe nge Zizwe i-World Conservation Union (IUCN) isidalwa (taxon) “sikufuphi nentshabalalo” xa singafunyaniswa sise mngciphekweni wobungozi bokutshabalala, ebungozini bokutshabalala okanye singekho esichengeni okwangoku, kodwa sikufuphi nokufikelela kwelinqanaba likuluhlu lokutshabalala kwixeshana nje elikufuphi.ngaphandle kokumiselwa kwemiqathango yolondolozo lwendalo.oluqhubekekayo. ;

“Ezisesichengeni” Uphando kunye nokugada ulwaphulo-mthetho– ngokombutho wo Manyano lwe zendalo we- Zizwe nge Zizwe i-World Conservation (IUCN) isidalwa (taxon) “sisesichengeni” xa kucingeleka ukuba sijongene nengozi enkulu yokutshabalala siphela nya endle..

2. INTSHAYELELO

Lo mthetho wokuLawulwa kweeNtini zaselwandle, iiNtaka zolwandle kunye neeNtaka zonxweme ikhutshwa nguMphathiswa weMicimbi yezeMvelo kunye nezoKhenketho. "NguMphathiswa" Injongo yalo mthetho kukuqalisa iingcamango eziza kusebenza kulawulo lweeNtini, iiNtaka zolwandle kunye neeNtaka zonxweme nguMphathiswa negunya elithunyelwayo livela kwiSebe leMicimbi yezeMvelo kunye nezoKhenketho: Isebe elilawula okwase-Manzini kunye noNxweme ("iSebe").

Iintaka zolwandle kunye neentini zoMzantsi Afrika kushukuxwa zona okwangoku ngokwemigaqo yoMthetho woKhuseleko lweeNtaka zolwandle kunye neeNtini, ka-1973 (uMthetho No. 46 ka-1973) (SBSPA), ngokunjalo ngokungathanga ngqo zezinye izixhobo zowiso mithetho ezinjenge, umzekelo, imithetho yePhondo (Umzekelo: Umthetho wamaphondo woLondolozo lweNdalo 19 ka-1974 eKapa). Ngaphezu kweminyaka engamashumi amathathu (30) egqithileyo oko uMthetho woKhuseleko lweeNtaka zolwandle neeNtini waziswayo yaye naxa ulungiswe kabini, awukaqiqwa ngokufanelekileyo kwaye kukho imfuneko yokuqwalasela umthetho welizwe (policy) ocacileyo kwiintini kunye neentaka zolwandle (kuquka neentaka zonxweme) eMzantsi Afrika. Yinjongo yeSebe ukuvavanya uviso mthetho oluphathelele kwiintini neentaka zolwandle yaye inyamekele ukuba uvavanyo olunjalo luza kwaziswa yile ngulo mthetho.

Le polisi iza kusebenza kwiintini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme ezo zizalela ngaphakathi 'kummandla wonxweme' loMzantsi Afrika, oko kwenzeka ngaphakathi kwindawo yayo ekhethekileyo yoqoqosho (EEZ) okanye 'ummandla wonxweme' kwindlela ephakathi kweyokuzalela kunye nemihlaba engeyiyo eyokuzalela. Imida yalo 'mmandla wonxweme' kucingwa ukuba iza kwandiswa iye kuma phakathi ehlabathini nangaphandle kolwandle njengoko kufuneka ukulondolozwa kunye nokusetyenziswa ngokungenamsebenzi kweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme yaye kuquka amachweba omlambo, imihlaba yonxweme, iziqithi ezikude nonxweme, iziQithi zePrince Edward, amanzi aphakathi ehlabathini, amanzi onxweme kunye neEEZ.

lintaka zolwandle (*sensu stricto*) zithe rhoqo zithathwa njengezo ntaka ezizuka isabelo sokutya kwazo elwandle (kungaqukwa nommandla ophakathi komsinga). Ukwamkela le ngcaciso, kukho iintlobo ezilishumi elinesihlanu (15) zeentaka zolwandle ezizalela eMzantsi Afrika, kwaye ubuncinane ngamashumi amabini anesibhozo (28) ezizalela kwiziqithi zePrince Edward. Ukongeza, ezinye iintlobo ezingamashumi amathandathu anesibini (62) eentaka zolwandle zityelelelana amanzi aseMzantsi eAfrika. Kwiiintlobo ezilishumi elinesihlanu (15) leentaka zolwandle ezizalela eMzantsi Afrika, ezisixhenxe (7) zisoloko zikho eMzantsi eAfrika. Kwisithoba seentlobo zeentaka zolwandle ezizalela eMzantsi Afrika zidweliswe njengeziPhatheka kakubi okanye eziPhantse ziphatheke kakubi ngokwemigaqo yenqobo yokugweba yoManyano lokuLondolozwa kweLizwe (IUCN), ngexa iintlobo ezilishumi elinesine (14) ezizalela kwiziqithi zePrince Edward njengeziPhatheka kakubi okanye eziPhantse ziphatheke kakubi (Isihlomelo A).

3. Injongo yalo-mthetho

Umzantsi-Afrika uqinisekile okanye ungene ekuzibopheleleni kwizivumelwano zehlabathi eziliqela eziphathelele ekulondolozweni kwe-ntini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme kwaye ke ngolu hlobo ke unyanzelekile ukuba uhambisane nemithetho elolu hlobo. Njengoko iintlobo-ntlobo zeentaka zonxweme zichaphazeleka kakubi ngenxa yokulahlekelwa ziindawo zazo zokuhlala kunye neziphazamiso naziphazamiso ezenzeka phakathi kumhlaba weli lo Mzantsi-Afrika, ilizwe linendima engundoqo elifanele liyidlale ntlantlo-mbini kulondolozo kunye kunye nakwii-ntini ezifudukayo, iintaka zolwandle kunye nezonxweme. Lo mthetho unceda ekudweliseni ngokwesiseko amanqwanqwa abalulekileyo kunye neendlela ezinokuthi zikhokele kwaye zalathe ukuthathela uxanduva nokulawulwa okufanelekileyo kwe-ntini, iintaka zolwandle kunye nezonxweme kujongwe ukuxhamla kwezizukulwana zanamhlanje kunye nezizukulwana ezizayo kwilizwe lo Mzantsi-Afrika.

4. AMANQAKU EMKAPHUNYEZWE NGULO-MTHETHO

Amanqaku emakaphunyezwe ngulo-mthetho kukuqhuba nokuqinisekisa:

- Ukulawulwa nokulondolozwa kweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme
- Intsebenziswano kulawulo;
- Ukongiwa, nokunganqunqeli egoqweni kweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme;

- Uphando ngezindalo kunye nokugada ulwaphulo-mthetho;
- Ulawulo lweentsebenziswano ezingalunganga;
- Ukusetyenziswa kwe-mithetho elawula ukuzibophelela kwamazwe onke ehlabathi.

4.1. Ulawulo lokulondolozo lweentini, iintaka zolwandle kunye nentaka zonxweme

Lo mthetho ujolise ekulawuleni kolondolozo lwe-Fur Seal yaseKapa, (inja yaselwandle), iintlobo ezingaphelelanga zentini nganye esoloko ikho emazantsi eAfrika, iNja yolwandle yeAntarctic, iNja yolwandle lweSub-Antarctic kunye neNja yolwandle lwasemazantsi iElephant Seal (Isihlomelo B), eziziintlobo ezintathu (3) zeentini ezizalela phezu kweziQithi zePrince Edward, ngokunjalo neentlobo ezilishumi elinesihlanu (15) zeentaka zolwandle ezizalela eMzantsi Afrika, iintlobo ezingamashumi amabini anesibhozo (28) zeentaka zolwandle ezizalela kwiziQithi zePrince Edward (Isihlomelo A kunye no-C), kwaye ngaphezu kweentlobo ezingamashumi amathandathu (30) zeentini kunye neentaka zolwandle ezingazaleli kwimihlaba yoMzantsi Afrika, kodwa zifudukela emanzini oMzantsi Afrika. Ikwajolise ekunikezeni izicwangciso zolawulo kulondolozo lweentlobo ezininzi zeentaka zonxweme (Isihlomelo D) ezizalela ngaphakathi kwimihlaba yoMzantsi Afrika okanye ezityelela amanzi oMzantsi Afrika.

4.1.1. Ukubajiswa ngenxa yoku nga khathali NgabaLobi

Amacebo ezenzo ezijolise ekunciphiseni ukufa kwe-ntini, iintaka zolwandle kunye nezonxweme ngenxa yamaphulo okuloba, afana nawa Mazwe aManyeneyo (United Nation) kunye nombuthi wa Mazwe-nga-Mazwe oManyano lokutya (FAO) necebo lika-Zwelonke lokuthibaza ukubajiswa kweentaka zolwandle ngokungakhathali ngaba Lobi abasebenzisa iinqwelo zokuloba ekuthiwa zineminatha yokuloba ekuthiwa zii-Longline (NPOA-SEA BIRDS) kufanele loo macebo asetyenziswe kwezo meko zinjalo. Ukuloba kusetyenziswa iminatha yokuloba ekuthiwa zii-Gill-nets kwimimandla yokuzalela iintaka zolwandle kuza kuthintelwa. Ingqalelo enzulu iyakuba sekubeni imiqathango yeemvume zokuloba ithintele ukusetyenziswa okanye ukuphathwa kwe-mipu, iimbumbulu kunye nee-bhomu okanye iziqhushumbisi kwii-nqwelo zokuloba. Ukudutyulwa kwe-ntini akukho mthethweni, kwaye ukuba nabanina othe easenqweleni yokuloba ufunyaniswe ezibandakanya kwizenzo ezilolu hlobo ngexesha eselwandle, loo nto iyakukhokela ekurhoxisweni kwe-phepha-mvume elo lokuloba.

4.1.2. Iilahleko Ngenxa yokwaZiswa kuBaphangi

Abaphangi okanye amarhamncwa anje ngeekati zasendle, kunye neekati zasekhaya, izinja zasekhaya kunye nezikrekrethi ziye zaziswa kwiindawo ekuzalela kuzo iintaka zolwandle. Iimpembelelo zoku kwaziswa kwamaramncwa kunye nengozi yokunye ukwaziswa kufanele ukwenziwa kancinane / ukuncitshiswa yaye nempembelelo yezinja zasekhaya ekubambiseni iimbatyisi kumanxweme elizwe ngaphandle kweziqithi lawo aziindawo ezibalulekileyo zokuzalela kufanele ukulawulwa. Kumanxweme elizwe ngaphandle kweziqithi ulawulo lungaquka ukugunyaziswa kokuthintelwa kwezilo-qabane kwimimandla yeziza zokuzalela, ngexa kwiziqithi ulawulo kwiziqithi lungaquka ukushenxiswa kweekati ezibhadulayo nezinja kunye nemfuneko yeenqanawa zokuloba ezihambela iziqithi ukusebenzisa abakhuseli bamabuzi kwiinqanawa ukuthomalalisa ikroba lezikrekrethi ukuya eziqithini.

4.1.3. Ukubulawa kweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme

Ukubulawa kweentini, iintaka zolwandle neentaka zonxweme ukwenza ingeniso kuyathintelwa. Ukubulawa kweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme nokuqokelelwa okanye ukutshatyaliswa kwamaqanda azo kunye neendlwane kuthintelwe, ngaphandle kwalapho oku kufanelekileyo ukulawula ulondolozo (umz. lintini zingabulawa xa ziphila kukutya iintaka zolwandle eziphatheke kakubi), okanye ngenxa yenzululwazi, ukhuseleko (umz. Ukunqanda uqhushululu lweentaka kwiinqwelo- moya), iintsebenziswano kunye nempucuko yeenqanawa zorhwebo elwandle (umz. lintini ezitya iintlanzi, ngokuzithimba okanye kwiifama zorhwebo lweentlanzi), impilo okanye izizathu zobuntu. Konke ukubulala, ngaphandle koko kwezizathu zobuntu, kumele ukulawulwa ngemvume. Konke ukubulala, kumele ukwenziwa ngokobuntu. Iirekhodi ezichanekileyo zifanele ukugcinwa ngokwamanani eentini kunye neentaka zolwandle ezibulawayo namaqanda aqokelelweyo okanye atshatyalalisiweyo.

4.1.4. Ukuzisebenzisela amaqanda

Ukusetyenziswa kweentaka zolwandle eMzantsi Afrika mandulo kubandakanya ukuzisebenzisela amanani amakhulu amaqanda eentaka zolwandle. Le polisi ivalela / inqanda ukuzisebenzisela okunjalo kweentlobo ezinokuphatheka kakubi neziphantse ziphatheke kakubi (Isihlomelo B)

okanye xa uphazamiseko kwiintlobo ezinokuphatheka kakubi neziphantse ziphatheke kakubi ziza kulandela.Ukuqokelelwa kwamaqanda aphilileyo ukwenza ingeniso kuthintelwe.

4.1.5. Ukunqongophala kokutya

Ukunqongophala kwesibonelelo sokutya kungabangela ukuhla kwempumelelo ekuzaleni kwee-ntini neentaka zolwandle, okanye kubangele ukuba iintaka zolwandle zingaqanduseli okanye zinqumame ekuzaleni. Iintini kunye nezinye iintaka zolwandle zithi futhi-futhi zikhuphisane nabalobi baselwandle ngokutya.Kubalulekile ukuba iingcamango zolawulo lwa-Balobi base lwandle zithathele ingqalelo ukufumaneka kokutya okwaneleyo kwee-ntini kunye neentaka zolwandle, nto leyo ethetha ukuba kwezinye zezidalwa zolwandle koba yimfuneko ukubonelela ngokuthi kusindiswe ukutya okwaneleyo kuba Lobi base lwandle.Oku kutsho ukuthi ukuthintelwa kwee-ndlela ezithile zokuloba kummandla wee-ntini neentaka zolwandle nakwii-ndawo zokuzalela iintini neentaka zolwandle, okuthi kucuthe umyinge weentlanzi ezithi zifumaneke kwezi ntini neentaka zolwandle,kungathi kuthathelelwe ingqalelo.

4.1.6. Ukususwa kweeNtaka zolwandle kwiZiza zokuZalela

Iintaka zolwandle zisoloko zisuswa kwiziza zokuzalela zizilwanyana ezikhulu ezinje ngeentini. Oku kuye kwagxininiswa kukulungiswa kweziqithi, apho iintaka zolwandle zizalela khona ngokwesithethe, ngenxa yokususwa kwemfumba yomgquba weentaka zolwandle. Umzekelo, kwiindawo ezithile zooNombombiya / iiPhengwini zase-Afrika azinakuphinda zifumbise kube ngumgquba weentaka ukunqanda ukuba iindlwane zazo zigcwaliswe ziintini. Iintaka zolwandle ezincinane ezineendlwane zazo ezisemhlabeni zingathintelwa ngamarhamncwa asendle okanye izilwanyana ezasekhaya ekuzaleni kwiziqithi.ISebe liyasiqonda isidingo sokwenza lula ukugcinwa kwesithuba sokuzalela iintaka zolwandle neentaka zonxweme ezinokuphatheka kakubi kunye neziphantse ziphatheke kakubi. Apho iintini zigabadeleyo kwiindawo zokuzalela iintaka, zingashenxiswa kwiindawo ezinjalo ngenkqubo yophazamiseko lwangabom, okanye zisuswe lulwakhiwo nokumiswa kwezithintelo ezingeyondalo.

4.1.7. Ukutshatyalaliswa kwee-ndawo ezizalela Kuzo

Ukuthotywa kweendawo ezizalela kuzo iintaka zolwandle kunyukele ukusuka kwimisebenzi enje ngokususwa komgquba weentaka, kubangele ukuzalela kweentaka ziphantsi koxinzelelo olubangela ukhukuliseko, ukususwa komthunzi, ukukhethwa kweentaka kwiindawo ezithile ukwenza lula ukuqokelela amaqanda, njl- njl. Ilahleko yamakhaya azo, ingakumbi amachweba omlambo, sisiphumo sorhwebo kunye nophuhliso lwezibuko, ukuchithwa kwenkunkuma, intsalela yezinto ezisusiweyo, iingqokelela yezithiyelo, ukuphuhliswa kwezakhiwo ezikhoyo zeendawo zolonwabo, ukwakhiwa kweendlela, iibhulorho, amazibuko eenqanawa, njl- njl. Iziquithi zifanele ukukhuselwa kwimigodi yezimbiwa ekufutshane kakhulu kwiindawo zokuzalela okanye kwiindawo zokuthutha. Ukugcinwa kwamakhaya afanelekileyo, ingakumbi aweentlobo ezinokuphatheka kakubi neziphantse ziphatheke kakubi, kubalulekile kwaye nabaphuhlisi bamele ukubuyisela okanye badale iindawo zokuzalela ukubuyisela loo lahleko kuphando olunxulumene nokwenziwa kwengxowa- mali.

4.1.8. Ukuphazanyiswa Ngabantu

Ukuncitshiswa kokulungiswa kophazamiseko lweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme kuyimfuneko yaye naluphi na uphazamiseko, ingakumbi olwezilwanyana ezizalayo, luya kuxhomekeka ekukhutshweni kwemvume. Imimandla efanelekileyo inyiniwe iza kwaziswa kwiindawo zeziqithi ezizalela kuzo kunye namabutho elizwe lonke, kodwa amalungiselelo aza kwenziwa ukugcinakala kwezokhenketho. Iingcamango zimele ukunikezelwa kananjalo ekunyinweni kokukhawuleziswa ngeenqanawa zolonwabo ezikufuphi kumabutho okuzalela. Umjikelo weenqanawa zokhenketho okanye iinqwelo ziya kuxhomekeka kwiimeko zemvume kunye nemithetho ecwangcisiweyo yokuziphatha.

4.1.9. Ukuchithwa kwezindlu zeentaka

Ezinye iintlobo zeentaka zolwandle, umz. Uhlobo oluthile lweNgaba-ngaba (Hartlaub's Gull), zifunde ukwakhela iindlwane zazo kumaphahla ezakhiwo okanye ukwakha iindlwane kwipropati yabucala, okuthi rhoqo kubangele umonakalo kwizakhiwo (umz.ukuvingca imijelo) okanye umsindo kubahlali (umz. ngenxa yengxolo). Ukuthityazwa kolwakhiwo lweendlwane ezinjalo kufanele

ukulawulwa ngenkathalo apho kufanelekileyo, umzekelo, ubiyelo olukhethekileyo, kwaye/ okanye ukulungiselelwa kweziza ezizezinye ezikhuselekileyo zokuzalela nalapho kufunekayo, ukuvumela ukushenxiswa kweendlwane kunye nokubanjiswa kokukhuliswa kwamaqanda onakeleyo namantshontsho. Nokuba, ukushenxiswa kweendlwane okunjalo kufuna imvume ebhalwe phantsi liSebe yaye ayizukuqwalaselwa ukuba ngaba iza konakalisa iwonga lolondolozo lweentlobo ezikhathalelweyo. Nakuphi na ukuthityazwa (kuquka ukukhuliswa kwamaqanda okungeyondalo kunye namantshontsho) kuza kuba kuyindleko yomhlaba okanye umnini propati ozikhathazayo.

4.1.10. Ungcoliseko yi-Oli

ISebe liyayiqonda imfuneko yokulawulwa kwentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme ezingcoliswe yi-oli (okanye eziziinkedama ngenxa yokuba abazali bazo bangcoliswe yi-oli okanye basusiwe ukunqanda ukuba bangangcoliswa yi-oli), ingakumbi ooNombombiya baseAfrika kunye neMikholonjane ezibonakalisileyo ngakumbi ukuba iyathabatheka kukuchitheka kwe-oli, kodwa kwanezo ntlobo zinqabileyo okanye zinokuphatheka kakubi ezinje ngoGwidi. Kule meko amalinge esehlo esinokwenzeka, uthungelwano ne/ okanye amancedo okubuyiselwa kwemeko yokuhlangula kwakunye nokubuyiselwa okulandelayo kwemeko yeentaka ezingcoliswe yi-oli okanye eziziinkedama kumele ukuphuhliswa. Ukuze kuthintelwe ukwanda kokwenza lula ukubuyiselwa kwimeko, kunye neendleko ezihambelana nokusetyenziswa kwazo, amancedo awodwa okubuyiselwa kwemeko kumele zichongwe ukuthatha ubunkokheli kwinkathalo kunye nokubuyiselwa kwemeko yeentaka zolwandle. Nasiphi na isibopho seentaka siyamkelwa kumancedo ekubuyiselweni kwemeko imelwe kukwenziwa ngezibophi eziqinisekisiweyo yiSouth African Bird Ringing Unit. (yiYunithi yeSibophi seeNtaka zaseAfrika).

Ikomiti yezeNzululwazi kuPhando lweAntartika ichaza ukuba iintini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme ezibuyiselwe kwimeko, nezibhadulayo, azingeke zibuyiselwe emva kwiziza zazo zokuzalela eziqhelekileyo, ngenxa yeengozi yokugqithiselwa kwezifo. Ukubuyiselwa kwimeko nokukhululwa kwentini, iintaka ezibhadulayo kunye neentaka zonxweme (ngaphakathi kwelizwekazi loMzantsi Afrika iEEZ) kuza kuvunyelwa, kuxhomekeke ekubeni zigcinwe ngokwahlukeneyo kwiintini zendawo, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme zide ziqinisekise ukuba zisindile kwizifo ngugqirha wezilwanyana olungeleyo.

4.1.11. Ezinye iindlela zoNgcoliseko

Zonke iinzame zimele ukwenziwa ukunciphisa izoyikiso kwiintini, iintaka zolwandle neentaka zonxweme ezibangwe zezinye iindidi zongcoliseko ezinje ngokutya iiplastiki kunye nokuphingelwa ngamalaphu alahliweyo anje ngeplastiki okanye intambo yokubopha esetyenziswa ukothula iintlanzi ezinkulu (ituna) ezinqanaweni zokuloba. Unciphiso lwesoyikiso sokuphingelwa ngentambo yokubopha ituna kungaquka ukulawulwa kodidi kunye noyilo lokubopha okanye intambo esetyenziswayo okanye imeko yokususwa kwentambo. Ngokwemeko yemvume olu lungiselelo luza kugunyaziswa ngokungqongqo ngokuphathelele kwindawo ekulotywa kuyo.

4.2. Intsebenziswano kulawulo

Ukuqondwa kwendalo yokufuduka kweentaka ezininzi zolwandle kunye nezonxweme ezizalela kumhlaba woMzantsi Afrika, okanye zityelela amanzi oMzantsi Afrika, nokutshintshiselana kweentini neentaka zolwandle phakathi kwamabutho okuzalela ngaphakathi eMzantsi Afrika, naphakathi kwamabutho okuzalela eMzantsi Afrika, eNamibiya kunye naseAngola okanye phakathi kweziQithi ze-Prince Edward kunye nezinye iindawo ezingaPhantsi- kwe-Antartika, injongo yale polisi kukubonelela ngemithetho- siseko yolawulo olulungeleneyo lweentini, amabutho eentaka zolwandle kunye neentaka zonxweme ngaphakathi eMzantsi Afrika nolangazelelo lokusebenzisana kwesithili kunye nezizwe malunga nolawulo lweentini, iintaka zolwandle neentaka zonxweme ezizalela ngaphakathi okanye ezityelela amazantsi eAfrika neziQithi zePrince Edward.

4.2.1. Ubambiswano kulawulo lweeNtini zoMzantsi Afrika kunye namaButho eeNtaka zolwandle, kuquka naphezu kweziqithi

Ngokwemigaqo yemiThetho yoLawulo, iintini neentaka zolwandle bubutyebi baselwandle (obukhethwe kulondolozo lwendalo olukuLudwe lweeNkqubo 4) bungena ngaphakathi kokusebenza kobuchule bowiso -mthetho wesizwe. Ucaciso lukaMongameli ngeeNkcukacha 29 zomhla wesi-5 kuJulayi 1994 kwanika ulawulo *loMthetho woKhuseleko lweeNtaka zolwandle kunye neeNtini* (uMthetho No. 46 ka-1973) kuMphathiswa weMicimbi yezeMvelo nezokhenketho. Kungoko, iSebe linemfanelo yokumiswa kunye nokuphuhlisa kwepolisi malunga neentini neentaka zolwandle. UMphathiswa angathumela ulawulo lweendawo ezithile kweminye imida

kaRhulumente. nezinye iindawo. Kanti, iSebe lihlala lilufanele ulawulo lweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme kumgangatho wesizwe.

4.2.2. ULawulo lwesithili see-Ntini kunye neeNtaka zolwandle

Kukho intshukumo (zombini eyexesha elide kunye neyexesha elifutshane) yezinye zeentlobo phakathi kweMibuso yasemazantsi eAfrika. Yiloo nto ulondolozo luza kunyuswa zizivumelwano zesithili, ezinje ngophuhliso loyilo lwemvumelwano yengqiqo phakathi kolawulo lwesizwe kunye namaziko ophando, okanye ngokwemigaqo yeNgqungquthela yaseBonn (Bonn Convention).

4.3. UKUNGELA IXESHA ELIZAYO NOKUNGANQUNQELI EGOQWENI

4.3.1. UKhenketho lwezendalo kunye nokuDaleka koMsebenzi

Ukhenketho olusinga kumabutho eentini neentaka zolwandle lubonise ukukhula okubalaseleyo eMzantsi Afrika kwiminyaka yangoku. Ukuqondwa kokwanda komdla wezokhenketho oluya kumabutho entini, entaka yolwandle kunye nentaka yonxweme, nolangazelelo lophuhliso lwezoqoqosho eMzantsi Afrika, le polisi njengeny eeenjongo zayo ukugcinelwa, ukusetyenziswa okungenamsebenzi kwezi zilwanyana zendalo yezokhenketho, kuxhomekeke ukuba ukufikelela kumabutho nokunqandwa okanye ukulawulwa kophazamiseko lweentini kunye neentaka kumiswa ngendlela ngokwezibonelelo zale polisi. Malunga neentini, iintaka zolwandle neentaka zonxweme, ukugcinelwa ukusetyenziswa kwazo kuza kubekwa embindini womjikelo wezokhenketho okokuqala okungabangela amathuba okudala imisebenzi .Ngaphezu koko, ukumiswa kwamaqonga omgquba weentaka zolwandle kungacingelwa ekusetyenzisweni komgquba weentaka. Uphuhliso lorhwebo lomgquba weentaka kungenzeka nalo ludale imisebenzi emitsha.

4.3.2. Ukusebenzela ukunqunqela egoqweni nophela sonwabe

Ukuqokelelwa komgquba weentaka kumabutho okuzalela apho umgquba wenza inxenye efunekayo/ ezeleyo yomjikelo wendalo yeentaka zolwandle kunye nempumelelo yokuzalela kuthintelwe (uNombombiya, uMkholonjane). Ukanti, ukusetyenziselwa urhwebo umgquba, umz.

ngokwakhiwa kwamanqanaba okuzalela iintaka zolwandle, kungavunyelwa xa kucingwa ukuba akunakuba neempembelelo ezisisonakaliso kwiintlobo ekuxoxwa ngazo, yaye kuxhomekeke ukuba ukuhlelwa kwefuthe lobume bemeko yendawo kuyaqhutywa kwaye kubonisa ukuba umsebenzi onje awunakuba naziphumo eziyingozi kubume bemeko yendawo.

Ukubanjiswa kweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme ukwenza urhwebo ayikhuthazwa kodwa inokuvunyelwa phantsi kweemeko ezizodwa, kuxhomekeka kwipolisi equlathe konke malunga nokubanjiswa kwezilwanyana zasendle ukuze ukubonisa ukubanjwa. Ukubanjiswa kwezilwanyana ukwenza urhwebo kuza kuvunyelwa kuphela phantsi kwemvume kwiintini kuphela ezikwilizwe lonke ngaphandle kweziqithi, umz. eKleinsee, apho iimeko kunye nolawulo lokwenzeka kwezinto ezinje ngokubanjiswa kuza kulawulwa. Ukuqokelelwa kwangasese kweentaka zolwandle neemveliso zazo (umz. amaqanda) kukhona. Oku kuqokelela kwangasese kumele kubhaliswe kube noluhlu lwezinto ezicacisiweyo ukunqanda izongezo zomthetho. Ukuqokelela okufihlakeleyo kwemizekelo (specimen) zeentaka zolwandle kunye namaqanda kungagunyaziswa ngokwemvume, ukuvalela intengiso okanye urhwebo lwemizekelo ekhoyo kunye nokuthintela ukuqokelelwa kwelixa elizayo okungekuko oko kwamkelwe ngemvume, enikwa kwangaphambili.

4.4. UMYINGE WENANI ELIBANJIWEYO

Amanye amanani eentini kunye neentaka zolwandle ezingamabanjwa akhona eMzantsi Afrika, uninzi lwazo lunceda kwimfundo okanye kwimisebenzi yokuzondelela amalungelo abantu. Le polisi iyakuqonda ukubaluleka kweenkqubo zokuzalela okubanjweyo, kuquka iinjongo zolondolozo. Ukuze kulawulwe ukwanda kwamanani amabanjwa ezilwanyana, ukubanjwa kweentini neentaka zolwandle zibe ngamabanjwa kuza kuvunyelwa kuphela phantsi kwemvume. Amaziko okubamba aza kufuneka ukuqaphela imigangatho echaziweyo yamancedo kunye nenkathalo. Isicwangciso sokunika imvume siza kusebenza kwakhona ekuthutheni/ ekuthunyelweni kweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme kwamanye amazwe, angaphakathi eMzantsi Afrika.

4.5. UKONDLIWA KWEENTINI ZASENDLE

Ukondliwa kweentini zasendle kuthintelwe, kodwa ngeenjongo zophando okanye ukubuyiselwa kwesimo, kungaqhutywa phantsi kwemvume enemiba eyodwa. Ukondliwa kweentini zasendle kuthintelwe ngokubanzi njengoko iintini ziza kuziqhelisa ukuxhomekeka ekondliweni ngabantu yaye oku kungadala ingozi kuluntu jikelele.

4.6. UKUZIBANDAKANYA KOLUNTU JIKELELE

Uluntu lusoloko lunegalelo kakhulu kulondolozo lweentini, iintaka zolwandle neentaka zonxweme ngokuqokelela okanye luxele ezingcoliseke yi-oli, ezigulayo okanye abantu abalimeleyo, bachaze ilebhule kunye neenombolo zomsesane ezifunyenwe kwiintini neentaka zolwandle yaye bancedise ngexesha likaxakeka, umz. ukuzishenxisa endle zisiwe kwiziko lokubuyiselwa kwesimo sentini okanye intaka yolwandle leyo ingcoliswe yi-oli, okanye intini etsalwe yakhutshelwa ngaphandle yindalo okanye intaka ehlubayo / eyobuzayo ngokwendalo. Abasebenzi abazithandelayo benika uncedo bamele baqonde ngolwabo ukhuseleko njengoko iSebe akuzucingwa ukuba liza kuphendula ngazo naziphi na iilahleko ezenzekileyo.

4.7. UPHANDO NOKUGADA ULWAPHULO-MTHETHO

Lo mthetho uyasiqonda isidingo sophando esijolise ekongameleni iwonga leentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme zoMzantsi Afrika. Uphando lumelwe luthathwe ukuqinisekisa ulawulo olunengqondo / olufanelekileyo kunye nolondolozo lwamanani eentini, iintaka zolwandle neentaka zonxweme, kunye nokugcinelwa ukusetyenziswa okungenamsebenzi kweentini, iintaka zolwandle neentaka zonxweme kunye neemveliso zazo.

4.8. ULAWULO LWENTSEBENZISWANO ENGALUNGANGA

Le polisi iyasiqonda isidingo solawulo lwentsebenziswano phakathi kweentaka zolwandle ezinokuphatheka kakubi okanye eziphantse ziphatheke kakubi kunye nezinye iintlobo (kuquka iintini nezinye iintaka) ezinokuba nefuthe kwiwonga lolondolozo lweentaka zolwandle ngobutshaba. Amangenelelo olawulo angaquka uphazamiseko, ukukhethwa, ushenxiso okanye ukumiswa kwenye indawo kwabaphangi, ngokusekelwe kwiindawo ezaziwa ngento ngokuphathelele

kwinzululwazi enokubonisa isiphumo esingalunganga somphangi / irhamncwa kumanani okanye impumelelo yokuzalela kweentaka zolwandle. Nokuba, amanyathelo ngenx' engaphambili omthetho siseko aza kwamkelwa aze, nokuba ukungabikho kwendawo eyaziwa ngento okuqinisekisiweyo, isigqibo sokuphazamisa, ukukhetha, ukushenxisa okanye ukumiswa kwenye indawo kodwa lungabizwa uncedo. Imisebenzi enjalo iza kulawulwa ngenyameko yonganyelwe kunye nomntu owongameleyo onje ngeKomiti yeMikhwa eseSikweni yeZilwanyana, (Animals Ethics Committee), ingaqaliswa ukongamela imisebenzi equka isigqibo sokuphazamisa, sokukhetha, sokushenxisa okanye ukumisa enye indawo

4.9. IZIVUMELWANO ZAMAZWE NGAMAZWE

UMzantsi Afrika usayine isigqibo kuninzi lwezivumelwano zamazwe ngamazwe lawo, ewonke okanye inxenye, azikhathaza ngolondolozo lweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme. Le polisi ithathela kuyo iimfuno zezivumelwano ezinje nge:

- Umnqophiso we-Antakthiki;
- Ingqungquthela yase-Afrika kuLondolozo lweNdalo kunye noButyebi beNdalo (Ingqungquthela yase-Algiers);
- Isivumelwano kuLondolozo lweEntaka zamanzi eziFudukayo zeAfrican- Eurasian (African- Eurasian Migratory Waterbirds (AEWA));
- Isivumelwano kuLondolozo lwamaNgaba-ngaba kunye neePetrels (ACAP);
- IKomishoni yoLondolozo loButyebi obuHlala eLwandle eAntakthiki (Antarctic Marine Living Resources (CCAMLR));
- Ingqungquthela yeBhayoloji eyahluka- hlukeneyo (Biological Diversity (CBD));
- Ingqungquthela eJongene noKhuseleko lweNkcubeko yeLizwe kunye neLifa leNdalo (World Cultural and Natural Heritage (World Heritage Convention));
- Ingqungquthela yoLondolozo lweEntini ze-Antakthiki;
- Ingqungquthela yoLondolozo lweEntlobo zeziLwanyana zaseNdle eziFudukayo (Migratory Species of Wild Animals (CMS okanye iNgqungquthela yaseBonn));
- Ingqungquthela yoLondolozo lweNtlanzi enkulu yaseLwandle iBluefin (Bluefin Tuna) (CCSBT);
- Ingqungquthela yeNtsebenziswano kuKhuseleko kunye noLawulo loLwandle noBume beMeko yoNxweme lweSithili saseNtshona kunye noMbindi we-Afrika (Ingqungquthela yase-Abidjan);

- Ingqungquthela yoRhwebo lweZizwe ngeZizwe kwiiNtlobo ezinokwenzakaliswa zeZilo zonke zasendle kunye neeNtyatyambo / izihluma (CITES Convention);
- Ingqungquthela yoKhuseleko, uLawulo kunye noPhuhliso loLwandle noBume beMeko yoNxweme lweSithili se-Afrika eseMpuma (Ingqungquthela yaseNairobi);
- Ingqungquthela kwiMihlaba eManzi yokubaluleka kweZizwe ngeZizwe, (Wetlands of International importance) ingakumbi nje ngeWaterfowl Habitat (Ingqungquthela yaseRamsar);
- Ikomishoni yeNtlanzi enkulu yoLwandle iTuna yoNxweme lweIndiya (IOTC);
- Isivumelwano seXesha eliphakathi ekuMisweni kweKomishoni yoMsinga weBenguela (Benguela Current Commission);
- Ikomishoni yamaZwe ngamazwe yokuLondolozwa kweNtlanzi ezinkulu zolwandle lwe-Atlantiki (Atlantic Tunas (ICCAT);
- Ingqungquthela yamaZwe ngamazwe yokuThintela uNgcoliseko oluvela kwiiNqanawa (MARPOL);
- Umbutho woShishino ngeNtlanzi waseMzantsi Mpuma ye-Atlantiki (East Atlantic Fisheries Organisation) (SEAFO);
- UMntu /iNdoda kunye neNkqubo yeBiosphere (MAB) yoMbutho weZizwe eziManyeneyo zeMfundo, yeNzululwazi kunye neMpucuko (UNESCO);
- Ukutya kwaMazwe aManyeneyo kunye noMbutho woLimo (FAO) imiThetho ecwangcisiweyo yokuziphatha yamaShishini eeNtlanzi afanelekileyo kunye neLinge lokuSebenza lokuNciphisa uBambiso olungenaMsebenzi lweNtaka zolwandle kwiiNdawo zokuLoba iLongline (FAO IPOA-Seabirds).

4.9.1. URhwebo/ uShishino lwamaZwe ngamaZwe

Malunga noshishino lwamazwe ngamazwe kwiintini ezinokwenzakaliswa, iintaka zolwandle, amalungiselelo eNgqungquthela kuShishino lwamaZwe ngamaZwe kwiiNtlobo ezinokwenzakaliswa zeZilo zonkhe zaseNdle kunye neeNtyatyambo zasendle (CITES) aza kusebenza. Iintlobo zeeNtini neeNtaka zolwandle ezidweliswe kwiCITES iSongezo 11 siquka, iCape Fur Seal, Sub-Antarctic Fur Seal, Antarctic Fur Seal, Southern Elephant Seal kunye noNombombiya wase-Afrika. Isongezo 11 sidwelisa iintlobo ekungeyomfuneko ukoyikiswa ngokuziphelisa kodwa kunganjalo ngaphandle kokuba ushishino lulawulwa ngokucacileyo. Ushishino lwamaZwe ngamazwe lwimizekelo yezi ntlobo ingagunyaziswa ngokunika iCITES

imvume. Nayiphi intengiso yeentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme kumaziko angaphandle koMzantsi Afrika kuza kuthatha ingqiqo yamalungiselelo ezivumelwano ezixeliweyo ngasentla zamazwe ngamazwe, kwaye kukhetheka ukuba enziwe kumanani azo ezibanjisiweyo, aza kuvunyelwa kuphela ukuba kukho ubungqina obuvakalayo ukuba amaziko ekuthunyelwa kuwo alindelweyo aza kubonelela ngamancedo afanelekileyo kunye nenkathalo. Oku kuvalela ikroba/indlela yokungena kwiintini neentaka zolwandle zaseMzantsi Afrika kunye nemihlaba yawo, ngaphandle kokuba olo bambiso luqhutywe ngokomthetho, lulandela olona londolozo nezenzo zobuntu yaye kukho ubungqina obuvakalayo bokuba uthutho kunye namaziko ekuthunyelwa kuwo alindelweyo aza kubonelela ngamancedo afanelekileyo kunye nenkathalo.

4.10. UKUYILWA KWENGXOWA MALI

limvelaphi ezamkelekileyo zengeniso lophando lokuyilwa kwengxowa mali, ukongamela kunye nolawulo lweentini, iintaka zolwandle kunye neentaka zonxweme lungaquka:

- Iirhafu kubaqhubi bokhenketho (kulawulo lwamabutho okuzalela);
- Ingxowa mali yoButyebi obuHlala eLwandle (yolondolozo lwemisebenzi edibene nemisebenzi yoshishino lweentlanzi)
- Imirhumo yokungena kwiindawo zokubona intini, intaka yolwandle kunye nentaka yonxweme;
- Iinkqubo zophando lwe-Antakhiki;
- Isigqibo esenzelwe iminikelo evela kurhwebo, ushishino kunye neeNGO;
- Ukuthathwa kwemifanekiso bhanya- bhanya.

ISIHLOMELO A: IWONGA LOLONDOLOZO KUNYE NEMILINGANISELO YAMANANI EENTAKA ZOLWANDLE

Lintaka zolwandle (*sensu stricto*) zisoloko zithathwa ngokuba zezo ntaka zifumana inxenye yokutya kwazo elwandle (ngaphandle kwezemimandla yomsinga. Ukwamkela le ngcaciso, zilishumi elinesihlanu (15) iintlobo zentaka yolwandle ezalela kwilizwekazi loMzantsi Afrika (kuquka neziqithi zalo ezisenxwemeni, (kungabandakanywa uMkhonjane wase-Australia elenza ibhastile noMkhonjane waseKapa) kwaye ubuncinane ngamashumi amabini anesibhozo (28) ezizalela kwiziqithi zePrince Edward (ngaphandle kweLesser Sheathbill). AmaNgaba- ngaba kuphela azalela kwilizwekazi loMzantsi Afrika kunye nakwiziqithi zePrince Edward (nje ngokweentlobo ezimbini ezicacileyo ezingaphantsi). Ngoko ke, ubuncinane ngamashumi amane anesibini (42) eentaka zolwandle ezizalela kumhlaba woMzantsi Afrika. Ngokongeza, ubuncinane ngamashumi amathandathu anesibini (62) ezinye iintlobo zentaka yolwandle etyelela amanzi amazantsi e-Afrika (Ryan, P.G. kunye noRose, B. 1989. iintaka zolwandle eziFudukayo.) Ku: Manxweme oBomi oMzantsi Afrika. Payne, A.I.L. kunye noCrawford, R.J.M.(Eds), amaphepha 274- 287. IVlaeberg; kwiDolophu yaseKapa), ukuze uMzantsi Afrika uxhasa ngaphaya kweentlobo ezilikhulu (100) leentaka zolwandle *sensu stricto*. UMzantsi Afrika ukuluhlu lombuso weshumi elinesihlanu (15) kumashumi amathathu (30) eentlobo zeentaka zolwandlekazi ezisengozini ngokuxhalabisayo yokubulawa ngamashishini eentlanzi elong-line kuwo onke amanxweme elizwe.

Kwiintlobo ezilishumi elinesihlanu (15) zeentaka zolwandle ezizalela kwilizwekazi loMzantsi Afrika, ezisixhenxe (7) zisoloko zikho kumazantsi e-Afrika (kuquka namazantsi e-Angola) Uhlanga olumiselweyo lweSwift Tern (*Sterna b. bergii*) kunye nohlanga lwamaNgaba-ngaba (Kelp Gull *L. d. vetula*) nawo asoloko ekho kwesi sithili. Kulondolozo lwezi taxa zisoloko zikho, imibuso yasemazantsi e-Afrika ineemfanelo ekukuphela kwazo. Malunga namashumi alithoba epesenti 90%) yamanani ooNombombiya belizwe jikelele, (*Spheniscus demersus*,) imiKholonjane yaseKapa (Cape Gannets *M. capensis*) kunye namaNgaba-ngaba (Hartlaub's Gulls *L. hartlaubii*) azalela eMzantsi Afrika. Imilinganiselo emikhulu yamanani ewonke akhoyo (eeCape *Phalacrocorax capensis*, Bank *P. neglectus* kunye nooGwidi abanesithsaba (Crowned *P. coronatus* cormorants) nabo bazalela eMzantsi Afrika (Uluhlu 1). Kwishumi elinesihlanu (15) leentaka zolwandle ezizalela kwilizwekazi loMzantsi Afrika, ezilithoba (9) zidweliswe nje ngezinokuphatheka kakubi okanye ziphantse ziphatheke kakubi ngokwemigaqo yeenqobo zokugweba zoManyano loLondolozo lweLizwe (IUCN) (Barnes, K. N. 2000. INcwadi eBomvu yeZinto ezaziwayo ngeeNtaka zoMzantsi Afrika (Eskom Red Data Book), ILesotho kunye neSwaziland. Ubomi beeNtaka eMzantsi Afrika (BirdLife); iGoli/ Rhawuti).

ULuhlu 1: Uqikelelo lwewonga lokulondolozwa kwendalo ubungakanani beentaka zolwandle ezizalela emazantsi eAfrika kunye nasemazantsi e-Afrika. Imilinganiselo yamanani ewonke ohlobo ngalunye oluzalela eMzantsi Afrika abonisiwe

Iintlobo	Iwonga loLondolozo	Amanani ewonke asemazantsi e-Afrika (izibini ezizalelayo)	Amanani ewonke aseMzantsi Afrika (izibini ezizalelayo)	Umlinganiselo wamanani ewonke zasemazantsi e-Afrika kuMzantsi aAfrika	Umlinganise wamanani ewonke elizwe jikelele eMzantsi Afrika
UNombombiya	Ezinokwenzakala	62 300 ^a	56 900	0.91	0.91
ILeach's Storm Petrel ^b	Ezinokwenzakaliswa	25	25	1.00	0.00
Ingcwangube elikhulu elimhlophe	Eliphantse liphatheke kakubi	7 350	3 650	0.50	0.08
UmKholonjane waseKapa	Onokwenzakala	166 200 ^a	148 000	0.89	0.89
Ugwidi waseKapa	Onokwenzakaliswa	215 500 ^a	94 200	0.44	0.44
UmKholonjane weendonga zoMlambo	Ophantse uphatheke kakubi	3 132 ^a	971	0.31	0.31
UGwidi onesithsaba	Oyena	2 922	1 850	0.63	0.63
Ugwidi osiFuba esiMhlophe	ungahoyekanga	4 100	1 949	0.48	0.03
INgaba-ngaba	Elona	23 000	18 600	0.81	0.02
Ingaba- ngaba elithile	lingakhathalelekanga	7 325 ^a	6 561	0.90	0.90
Ingaba-ngaba eliNtloko	Elona	3 255	2 649	0.81	0.26
iNgwevu	lingakhathalelekanga	500	435	0.87	0.01
ICaspian Tern ^d	Elona lingahoyekanga	250	250	1.00	0.01
IRoseate Tern ^e	Eyona	6 686	6 336	0.95	0.06
ISwift Tern ^f	ingahoyekanga	4 620 ^a	120	0.03	0.03
IDamara Tern ^e	Enokwenzakala Elona lingahoyekanga Eliphantse liphatheke kakubi				

^aUlwazi lwamanani obumi beentaka zelizwe jikelele lazuzwa kuDelany, S. kunye noScott, D. 2002. Uqikelelo lwamanani ewonke eentaka zomlambo, uhlelo lwesithathu, iiWetlands International Global Series 12, Wageningen; INetherlands nokusuka eHockey, P.A.R. et al. (Eds). (*Roberts' Birds of Southern Africa*),iiNtaka zasemaZantsi e-Afrika, uhlelo lwesixhenxe (kushicilelo).

^blingqikelelo ezivela kuDu Toit, M. et al. (Eds) 2003. Ukuxatyiswa koLondolozo kunye neLinge loLawulo lweNtaka zolwandle lwamaZantsi Afrika (Conservation Assessment and Management Plan for Southern African Coastal Seabirds). Idolophu yaseKapa; (Cape Town; Avian Demography Unit kunye neUCN/SSC IQela leeNkcutshe zoLondolozo lokuZalela (Conservation Breeding Specialist Group).

^clingqikelelo ziquka iintaka ezizalela emhlabeni emazantsi okanye emZantsi Afrika yaye zivela kulwazi lwaseHockey, P.A.R. et al.(Eds). *Roberts' Birds of Southern Africa*, (iiNtaka zasemaZantsi e-Afrika uhlelo lwesixhenxe)(kushicilelo)..

^dKwekaCooper, J. et al. Ulwabiwo, ubungakanani bamanani ewonke kunye nolondolozo lweTern yeCaspian emazantsi e-Afrika (Distribution, population size and conservation of the Caspian Tern in southern Africa. Ostrich 63: 58-67).

^eKulwazi oluvela kwiDelany, S. kunye noScott, D. 2002. lingqikelelo zobumi beentaka zizonke zomlambo, uhlelo lwesithathu, (Wetlands International Global Series 12, Wageningen; The Netherlands)

^fkulwazi oluvela kwiHockey, P.A.R. et al. (Eds). *Roberts' Birds of Southern Africa*, uhlelo lwesixhenxe (kushicilelo) kunye neMinistry of Fisheries) kunye noButyebi boLwandle, eNamibia..

^gAmanani obumi beentaka zasemazantsi e-Afrika ikwangawo amanani obume beentaka zelizwe jikelele.

Kwiintaka zolwandle ezizalela kwiziQithi zePrince Edward, ezilishumi elinesine zidweliswe nje ngezinokuPhatheka kakubi okanye eziPhantse ziPhatheke kakubi, nje ngeLesser Sheathbill (Barnes, K. N. 2000. *The Eskom Red Data Book of Birds of South Africa, Lesotho kunye*

neSwaziland. BirdLife South Africa; Johannesburg). Kwezinye zeentaka zolwandle ezizalela kwiziQithi zePrince Edward, uMzantsi Afrika uxhasa umlinganiselo omkhulu wamanani obume beentaka elizweni jikelele, umz. INgaba-ngaba eLizulayo laselwandle (Wandering Albatross *Diomedea exulans*) (Uluhlu 2).

Uluhlu 2: lingqokelela zewonga lolondolozo kunye lingqikelelo zewonga loLondolozo kunye nobungakanani bamanani obune beentaka zolwandle ezineendlwane ezisemhlabeni kwiziQithi zePrince Edward (Umhlaba woMzantsi Afrika). Imilinganiselo yamanani obume beentaka zelizwe jikelele zohlobo ngalunye oluzalela kwiziQithi zePrince Edward ibonisiwe

UHlobo	Iwonga loLondolozo ^a	Amanani obumi beentaka ezizalela kwiziQithi zasePrince Edward (izibini) ^b	Umlinganiselo wamanani obumi beentaka zelizwe jikelele kwiziQithi zasePrince Edward
Ikumkani yooNombombiya	Oyena unгахoyekanga	221 000	0.13
UNombombiya iGentoo	Ophantse aphaatheke	1 319	<0.01
UNombombiya iMacaroni	kakubi	372 000	0.04
UNombombiya waseMpuma	Ophantse aphaatheke	112 000	0.17
iRockhopper	kakubi	3 719	0.44
INgaba- ngaba elizulayo	Ophantse aphaatheke	9 229	0.10
INgaba-ngaba eliNtloko iNgwevu	kakubi	7 500	0.21
INgaba- ngaba eliMpumlo ityheli	Elinokwenzakaliswa	1 584	0.10
lweIndia	Elinokwenzakaliswa	329	0.02
INgaba- ngaba elimdaka iSooty	Elinokwenzakaliswa	595	0.05
INgaba-ngaba eliSooty)	Eliphantse liphatheke	2 830	0.09
IPetrel yaseMntla iGiant Petrel	kakubi	394	0.33
IPetrel yasemaZantsi iGiant Petrel	Eliphantse liphatheke	796	0.11
iCrozet Shag	kakubi	54	<0.01
INgaba- ngaba laseSubantarctic	Eliphantse liphatheke	<15	<0.01
INgaba- ngaba iKelp	kakubi	ca 60	0.03
ITern yaseAntarctic	Eliphantse liphatheke		
ITern iKerguelen	kakubi		
	Enokwenzakaliswa		
	Eyona ingahoyekanga		
	Eyona ingahoyekanga		
	Eyona ingahoyekanga		
	Enokwenzakaliswa		

^aEvela kuBarnes, K.N. 2000. *The Eskom Red Data Book of Birds zaseMzantsi Afrika, e Lesotho kunye naseSwaziland*. BirdLife South Africa; Johannesburg.(Ubomi bentaka zoMzantsi Afrika ; eRhawutini.

^bEvela kuCrawford, R.J.M. kunye noCooper, J. 2003. Conserving surface-nesting seabirds at the Prince Edward Islands: (UKulondoloza iintaka zolwandle ezizalela phandle kwiziQithi zePrince Edward: iindima okanye uphando, ukongamela kunye nowiso mthetho.(the roles or research, monitoring and legislation. *Afr. J. mar. Sci.* 25: 415-426.)

UMthetho woKhuseleko lweeNtaka zolwandle kunye neeNtini Umthetho No.46 ka 1973) ucingela ingekuko kuphela iintaka zolwandle, kodwa neentaka zonxweme, kubandakanya iHaematopodidae kunye neCharadriidae, ezalela ngaphakathi okanye etyelela uMzantsi Afrika, iLesser Sheathbill (Chionidae), kunye namaqela anje ngamang'ang'ane kunye namakholwane.Nokuba, iintlobo ezininzi zeentaka zonxweme ziwela ngaphandle komda okhoyo wowiso mthetho kodwa zizalela

ngaphakathi kumhlaba woMzantsi Afrika okanye zityelela amanzi oMzantsi Afrika yaye zimisa ukubaluleka kwezinto zamachweba emilambo kunye nonxweme malunga nezinto eziphilileyo neendawo eziphila kuzo. Kukho ingcinga yokuba uninzi lwezi ntlobo zeentaka zonxweme ezikhathazwa ngokuchaseneyo kukulahleka kwamakhaya kunye nophazamiseko ngaphakathi koMzantsi Afrika nokuba, ingakumbi, iintlobo zeentaka zonxweme kulindeleke ukuba zikhathazwe ngokungalinganga lutshintsho lwemeko yesimo sezulu kwilizwe jikelele.UMzantsi Afrika ungene esikhundleni kwiSivumelwano seNtaka yaManzi eFudukayo yeAfrika – Eurasia (AEWA. (African-Eurasian Migratory Waterbird Agreement (AEWA), ngenxa yoko unemfanelo yamazwe ngamazwe yolondolozo lweentlobo ezidweliswe kwiSongezo ukuya kwiAEWA. Ngaphezu koko, uMzantsi Afrika usayine isigqibo seNgqungquthela yeRamsar kwiiWetlands eziBalulekileyo kumaZwe ngamazwe.Ezinye ezibhalisiweyo iiRamsar wetlands eMzantsi Afrika zimiswe 'kummandla wonxweme' yaye neentaka zonxweme zibe yimpembelelo yokubhalisa le mhlaba imanzi (wetlands).

ISIHLOMELO B: IINTINI EZIFUNA UKHUSELEKO

Usapho lweOtariidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweArctocephalus

I Cape Fur Seal *Arctocephalus pusillus*

I Sub-Antarctic Fur Seal *Arctocephalus tropicalis*

I Antarctic Fur Seal *Arctocephalus gazella*

Usapho lwePhocidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweLobodon

I Crabeater Seal *Lobodon carcinophagus*

Uhlobo lwe-Ommatophoca

I Ross Seal *Ommatophoca rossii*

Uhlobo lweHydrurga

I Leopard Seal *Hydrurga leptonyx*

Uhlobo lweLeptonychotes

I Weddell Seal *Leptonychotes weddellii*

Uhlobo lweMirounga

I Southern Elephant Seal *Mirounga leonina*

ISIHLOMELO C: IINTAKA ZOLWANDLE EZIFUNA UKHUSELEKO

USapho lweScolopacidae [khetha iintlobo zodwa]

Uhlobo lwePhalaropus [khetha iintlobo zodwa]

IRed Phalarope *Phalaropus fulicaria*

Usapho lweLaridae [khetha iintlobo zodwa]

Uhlobo lweCatharacta

INGaba- ngaba leSubantarctic *Catharacta antarctica*

INGaba-ngaba loMzantsi wePolar *Catharacta maccormicki*

Uhlobo lweStercorarius

IPomarine Jaeger *Stercorarius pomarinus*

IParasitic Jaeger *Stercorarius parasiticus*

ILong-tailed Jaeger *Stercorarius longicaudus*

Uhlobo lweLarus

INGaba-ngaba lolwandle *Larus dominicanus*

INGaba- ngaba laseKapa *Larus vetula*

INGaba- ngaba iHerring *Larus argentatus*

INGaba- ngaba eliNtloko iMnyama *Larus fuscus*

INGaba- ngaba eliNtloko iNgwevu *Larus cirrocephalus*

INGaba- ngaba iHartlaub *Larus hartlaubii*

INGaba- ngaba eliqhelekileyo eliNtloko iMnyama *Larus ridibundus*

INGaba –ngaba elimlomo ubhityileyo *Larus genei*

INGaba- ngaba iFranklin *Larus pipixcan*

INGaba- ngaba iSabine *Larus sabini*

Uhlobo lweRissa

IBlack-legged Kittiwake *Rissa tridactyla*

Uhlobo lweSterna

IGull-billed Tern *Sterna nilotica*

ICaspian Tern *Sterna caspia*

IRoyal Tern *Sterna maxima*

ILesser Crested Tern *Sterna bengalensis*

ISwift Tern *Sterna bergii*

ISandwich Tern *Sterna sandvicensis*

IRoseate Tern *Sterna dougallii*

IBlack-naped Tern *Sterna sumatrana*

ITern eqhelekileyo (Common Tern) *Sterna hirundo*

ITern ye-Arctic (Tern) *Sterna paradisaea*

ITern ye-Antarctic *Sterna vittata*

IKerguelen Tern *Sterna virgata*

ITern encinane (Little Tern) *Sterna albifrons*

IDamara Tern *Sterna balaenarum*

ITern ezidlele ziMhlophe (White-cheeked Tern) *Sterna repressa*

Ibridled Tern *Sterna anaethetus*
ISooty Tern *Sterna fuscata*

Uhlobo lweChlidonias [khetha iintlobo kuphela]
ITern eMnyama *Chlidonias niger*

Uhlobo lweAnous
INoddy eMdaka *Anous stolidus*
ILesser Noddy *Anous tenuirostris*

Usapho lwePhaethontidae

Uhlobo lwePhaethon
ITropicbird eMlomo ubomvu (Red-billed Tropicbird) *Phaethon aethereus*
ITropicbird emsila ubomvu *Phaethon rubricauda*
ITropicbird emsila umhlophe *Phaethon lepturus*

Usapho lweSulidae

Uhlobo lweMorus
UMkholonjane waseKapa *Morus capensis*
UMkholonjane wase-Australia *Morus serrator*

Uhlobo lweSula
IBooby enamanqina abomvu *Sula sula*
IBooby emdaka *Sula leucogaster*

Usapho lwePhalacrocoracidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lwePhalacrocorax [khetha iintlobo zodwa]
UGwidi oneSithsaba *Phalacrocorax coronatus*
UGwidi osifuba simhlophe *Phalacrocorax [carbo] lucidus*
UGwidi wendonga zoMlambo *Phalacrocorax neglectus*
UGwidi waseKapa *Phalacrocorax capensis*
ICrozet Shag *Phalacrocorax [atriceps] melanogenis*

Usapho lwePelecanidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lwePelecanus [khetha iintlobo kuphela]
INGcwangube eMhlophe eliKhulu *Pelecanus onocrotalus*
INGcwangube elinomva oPinki *Pelecanus rufescens*

Usapho lweFregatidae

Uhlobo lweFregata
IFrigatebird enkulwana *Fregata minor*
IFrigatebird enganeno *Fregata ariel*

Usapho lweSpheniscidae

Uhlobo lweAptenodytes
Ikumkani wooNombombiya *Aptenodytes patagonicus*
UNombombiya iEmperor *Aptenodytes forsteri*

Uhlobo *Pygoscelis*

UNombombiya iGentoo *Pygoscelis papua*

UNombombiya iAdelie *Pygoscelis adeliae*

UNombombiya iChinstrap *Pygoscelis antarctica*

Uhlobo *Eudyptes*

Unombombiya iMacaroni *Eudyptes chrysolophus*

UNombombiya iRockhopper *Eudyptes chrysocome*

Uhlobo lwe*Spheniscus*

UNombombiya wase-Afrika *Spheniscus demersus*

UNombombiya iMagellanic *Spheniscus magellanicus*

Usapho lweProcellariidae

Uhlobo lwe*Macronectes*

IGiant-Petrel yasemaZantsi *Macronectes giganteus*

IGiant-Petrel yasemaNtla *Macronectes halli*

Usapho lwe*Fulmarus*

IFulmar yasemaZantsi *Fulmarus glacialis*

Uhlobo lwe*Thalassoica*

IPetrel ye-Antatika *Thalassoica antarctica*

Uhlobo lwe*Daption*

IPintado Petrel *Daption capense*

Usapho lwe*Pagodroma*

IPetrel yekhephu *Pagodroma nivea*

Uhlobo lwe*Aphodroma*

IKerguelen Petrel *Aphodroma brevirostris*

Usapho lwe*Pterodroma*

IPetrel enamaphiko amakhulu *Pterodroma macroptera*

IPetrel enentloko emhlophe *Pterodroma lessonii*

ISoft-plumaged Petrel *Pterodroma mollis*

IPetrel ye-Atlantiki *Pterodroma incerta*

Uhlobo lwe*Halobaena*

IPetrel eluhlaza *Halobaena caerulea*

Uhlobo lwe*Pachyptila*

IBroad-billed Prion *Pachyptila vittata*

ISalvin's Prion *Pachyptila salvini*

IPrion ye-Antartika *Pachyptila desolata*

IPrion emlomo ubhityileyo *Pachyptila belcheri*
IFairy Prion *Pachyptila turtur*

Uhlobo lwe*Bulweria*

IBulwer's Petrel *Bulweria bulwerii*

Uhlobo lwe*Procellaria*

IPetrel elinezidlele ezimhlophe *Procellaria aequinoctialis*

ISpectacled Petrel *Procellaria conspicillata*

IPetrel engwevu *Procellaria cinerea*

Uhlobo lwe*Calonectris*

ICory's Shearwater *Calonectris diomedea*

IStreaked Shearwater *Calonectris leucomelas*

Uhlobo lwe*Puffinus*

IWedge-tailed Shearwater *Puffinus pacificus*

IFlesh-footed Shearwater *Puffinus carneipes*

IGreat Shearwater *Puffinus gravis*

ISooty Shearwater *Puffinus griseus*

IManx Shearwater *Puffinus puffinus*

IBalearic Shearwater *Puffinus mauretanicus*

IAudubon's Shearwater *Puffinus lherminieri*

ILittle Shearwater *Puffinus assimilis*

IMascarene Shearwater *Puffinus atrodorsalis*

Uhlobo lwe*Diomedea*

INGaba- ngaba elizulayo *Diomedea exulans*

INGaba- ngaba iTristan *Diomedea dabbenena*

INGaba- ngaba laseSouthern Royal *Diomedea epomophora*

INGaba- ngaba laseNorthern Royal *Diomedea sanfordi*

Uhlobo lwe*Phoebastria*

INGaba ngaba iLaysan *Phoebastria immutabilis*

Uhlobo lwe*Thalassarche*

INGaba- ngaba elimnyama mdaka *Thalassarche melanophris*

INGaba- ngaba iShy *Thalassarche cauta*

INGaba- ngaba iSalvin's *Thalassarche salvini*

INGaba- ngaba iChatham *Thalassarche eremita*

INGaba- ngaba eliNtloko iNgwevu *Thalassarche chrysostoma*

INGaba- ngaba eliMpumlo ityheli lase-India *Thalassarche carteri*

INGaba- ngaba le-Atlantic eliMpumlo ityheli *Thalassarche chlororhynchos*

INGaba- ngaba iBuller's *Thalassarche bulleri*

Uhlobo lwe*Phoebetria*

IDark-mantled Sooty Albatross *Phoebetria fusca*

I Light-mantled Sooty Albatross *Phoebastria palpebrata*

Uhlobo lwe *Oceanites*

I Wilson's Storm-Petrel *Oceanites oceanicus*

Uhlobo lwe *Pelagodroma*

I Storm-Petrel enobuso obumhlophe *Pelagodroma marina*

Uhlobo lwe *Garrodia*

I Storm-Petrel enomqolo ongwevu *Garrodia nereis*

Uhlobo lwe *Fregatta*

I Storm-Petrel enesisu esimnyama *Fregatta tropica*

I Storm-Petrel enesisu esimhlophe *Fregatta grallaria*

Uhlobo lwe *Hydrobates*

I European Storm-Petrel *Hydrobates pelagicus*

Uhlobo lwe *Oceanodroma*

I Leach's Storm-Petrel *Oceanodroma leucorhoa*

I Matsudaira's Storm-Petrel *Oceanodroma matsudairae*

Uhlobo lwe *Pelecanoides*

I Common Diving-Petrel *Pelecanoides urinatrix*

I South Georgian Diving-Petrel *Pelecanoides georgicus*

ISIHLOMELO D: IINTAKA ZONXWEME EZIFUNA UKHUSELEKO

Usapho lweDendrocygnidae

Uhlobo lweDendrocygna

Idada iFulvous *Dendrocygna bicolor*

Idada elubuso buMhlophe *Dendrocygna viduata*

Uhlobo lweThalassornis

Idada elinomva oMhlophe *Thalassornis leuconotus*

Usapho lweAnatidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweOxyura

Idada iMaccoa *Oxyura maccoa*

Uhlobo lwe-Alopochen

Urhanisi waseJiphethe *Alopochen aegyptiacus*

Uhlobo lweTadorna

ISouth African Shelduck *Tadorna cana*

Uhlobo lwePlectropterus

Urhanisi iSpur-winged *Plectropterus gambensis*

Uhlobo lweSarkidiornis

Idada iComb *Sarkidiornis melanotos*

Uhlobo lweNettapus

IPygmy-Goose yase-Afrika *Nettapus auritus*

Uhlobo lweAnas [khetha iintlobo kuphela]

ITeal yaseKapa *Anas capensis*

Idada lase-Afrika eliMnyama *Anas sparsa*

Idada eliMlomo otyheli *Anas undulata*

IShoveler yaseKapa *Anas smithii*

ITeal emlomo ubomvu *Anas erythrorhyncha*

IHottentot Teal *Anas hottentota*

IGenus Netta

IPochard Netta yasemaZantsi erythrophthalma

Usapho lweAlcedinidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweAlcedo

Uxomoyi iHalf-collared *Alcedo semitorquata*

Uxomoyi iMalachite *Alcedo cristata*

Usapho lweDacelonidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweHalcyon [khetha iintlobo kuphela]

Isikhungathi / uXomoyi othile *Halcyon senegaloides*

Usapho lweCerylidae

Uhlobo lweMegaceryle

Uxomoyi iGiant *Megaceryle maxima*

Uhlobo lweCeryle

Uxomoyi omabala- bala *Ceryle rudis*

Usapho lweStrigidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweScotopelia

Isikhova iPel's Fishing *Scotopelia peli*

Uhlobo lweAsio

Isikhova somgxobhozo *Asio capensis*

Usapho lweGruidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweBalearica

Ihemu elinesithsaba esiNgwevu (Crowned Crane) *Balearica regulorum*

Usapho lweHeliornithidae

Uhlobo lwePodica

IFinfoot yase-Afrika *Podica senegalensis*

Usapho lweRallidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweSarothrura [khetha iintlobo kuphela]

IFlufftail enesifuba esibomvu *Sarothrura rufa*

Uhlobo lweRallus

IRail yase-Afrika *Rallus caerulescens*

Uhlobo lweAmauornis

ICrake emnyama *Amauornis flavirostra*

Uhlobo lwePorzana [khetha iintlobo kuphela]

IBaillon's Crake *Porzana pusilla*

Uhlobo lwePorphyrio [khetha iintlobo kuphela]

IPurple Swamphen yase-Afrika *Porphyrio madagascariensis*

IPurple Gallinule yase-Amerika *Porphyrio martinicus*

Uhlobo lweGallinula [khetha iintlobo kuphela]

IMoorhen eqhelekileyo *Gallinula chloropus*

Uhlobo lweFulica

Unompemvu iRed-knobbed *Fulica cristata*

Usapho lweScolopacidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweGallinago [khetha iintlobo zodwa]

ISnipe sase-Afrika *Gallinago nigripennis*

Uhlobo lweLimosa

IGodwit enomsila omnyama *Limosa limosa*

IBar-tailed Godwit *Limosa lapponica*

IHudsonian Godwit *Limosa haemastica*

Uhlobo lweNumenius

IWhimbrel eqhelekileyo *Numenius phaeopus*

IEurasian Curlew *Numenius arquata*

Uhlobo lweTringa [khetha iintlobo kuphela]

IRedshank eqhelekileyo *Tringa totanus*

ISandpiper yomngxobhozo *Tringa stagnatilis*

IGreenshank eqhelekileyo *Tringa nebularia*

IGreater Yellowlegs *Tringa melanoleuca*

ILesser Yellowlegs *Tringa flavipes*

ISandpiper yeenkuni *Tringa glareola*

Uhlobo lweXenus

ITerek Sandpiper *Xenus cinereus*

Uhlobo lweActitis

ISandpiper eqhelekileyo *Actitis hypoleucos*

Uhlobo lweArenaria

IRuddy Turnstone *Arenaria interpres*

Uhlobo lweCalidris

IRed Knot *Calidris canutus*

ISanderling *Calidris alba*

ILittle Stint *Calidris minuta*

IStint esinentamo ebomvu *Calidris ruficollis*

ITemminck's Stint *Calidris temminckii*

ILong-toed Stint *Calidris subminuta*

IWhite-rumped Sandpiper *Calidris fuscicollis*

IBaird's Sandpiper *Calidris bairdii*

IPectoral Sandpiper *Calidris melanotos*

IDunlin *Calidris alpina*

ICurlew Sandpiper *Calidris ferruginea*

Uhlobo lweTryngites

IBuff-breasted Sandpiper *Tryngites subruficollis*

Uhlobo lweLimicola

IBroad-billed Sandpiper *Limicola falcinellus*

Uhlobo lwePhilomachus

I Ruff *Philomachus pugnax*

Uhlobo lweSteganopus

I Wilson's Phalarope *Steganopus tricolor*

Uhlobo lwePhalaropus [khetha iintlobo kuphela]

I Phalarope entamo ibomvu *Phalaropus lobatus*

Usapho lweRostratulidae

Uhlobo lweRostratula

I Greater Painted-Snipe *Rostratula benghalensis*

Usapho lweJacanidae

Uhlobo lweActophilornis

I Jacana yase-afrika *Actophilornis africanus*

Uhlobo lweMicroparra

I Lesser Jacana *Microparra capensis*

Usapho lweChionididae

Uhlobo lweChionis

I Lesser Sheathbill *Chionis minor*

I Greater Sheathbill *Chionis alba*

Usapho lweBurhinidae

Uhlobo lweBurhinus

I Water Thick-knee *Burhinus vermiculatus*

I Spotted Thick-knee *Burhinus capensis*

Usapho lweCharadriidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweHaematopus

I Eurasian Oystercatcher *Haematopus ostralegus*

I Black Oystercatcher yase-Afrika *Haematopus moquini*

Uhlobo lweHimantopus

I Stilt enamaphiko amnyama *Himantopus himantopus*

Uhlobo lweRecurvirostra

I Pied Avocet *Recurvirostra avosetta*

Uhlobo lwePluvialis

I gxiya eligolide lePacific *Pluvialis fulva*

I gxiya eligolide laseMerika *Pluvialis dominica*

I gxiya eliNgwevu *Pluvialis squatarola*

Uhlobo lweCharadrius

I gxiya iCommon Ringed *Charadrius hiaticula*

I gxiya iKittlitz's *Charadrius pecuarius*

IThree-banded Plover *Charadrius tricollaris*
IChestnut-banded Plover *Charadrius pallidus*
IKentish Plover *Charadrius alexandrinus*
IWhite-fronted Plover *Charadrius marginatus*
ILesser Sand Plover *Charadrius mongolus*
IGreater Sand Plover *Charadrius leschenaultii*
ICaspian Plover *Charadrius asiaticus*

Uhlobo lweVanellus [khetha iintlobo kuphela]
IBlacksmith Lapwing *Vanellus armatus*
IAfrican Wattled Lapwing *Vanellus senegallus*

Usapho lweGlareolidae [khetha iintlobo kuphela]
Uhlobo lweDromas
ICrab Plover *Dromas ardeola*

Uhlobo lweGlareola [khetha iintlobo kuphela]
ICollared Pratincole *Glareola pratincola*

Usapho lweLaridae [khetha iintlobo kuphela]
Uhlobo lweRynchops
ISkimmer sase-Afrika *Rynchops flavirostris*

Uhlobo lweChlidonias [khetha iintlobo kuphela]
IWhiskered Tern *Chlidonias hybridus*
ITern enamaphiko amhlophe *Chlidonias leucopterus*

Usapho lweAcciptridae [khetha iintlobo kuphela]
Uhlobo lwePandion
Ukhozi iOsprey *Pandion haliaetus*

Uhlobo lweHaliaeetus
Unomakhwezana *Haliaeetus vocifer*

Uhlobo lweGypohierax
Ixhalanga leSundu *Gypohierax angolensis*

Uhlobo lweCircus [khetha iintlobo kuphela]
IAfrican Marsh-Harrier *Circus ranivorus*

Usapho lwePodicipedidae
Uhlobo lweTachybaptus
Unolwilwilwi omncinane *Tachybaptus ruficollis*

Uhlobo lwePodiceps
Unolwilwilwi onesihlwitha esikhulu *Podiceps cristatus*
Unolwilwilwi Ontamo imnyama *Podiceps nigricollis*

Usapho lweAnhingidae

Uhlobo lweAnhinga

I Darter yase-Afrika *Anhinga rufa*

Usapho lwePhalacrocoracidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lwePhalacrocorax [khetha iintlobo kuphela]

UGwidi weengcongolo *Phalacrocorax africanus*

Usapho lweArdeidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweEgretta [khetha iintlobo zodwa]

Ukhwali manzi omnyama *Egretta ardesiaca*

I Egret encinci *Egretta garzetta*

Ukhwali manzi oluhlaza *Egretta caerulea*

I Egret emlomo utyheli *Egretta intermedia*

I Egret enkulu *Egretta alba*

Uhlobo lweArdea

Ukhwali manzi ongwevu *Ardea cinerea*

Ukhwali manzi onentloko emnyama *Ardea melanocephala*

Ukhwali manzi i *Ardea goliath*

Ukhwali manzi oPurple *Ardea purpurea*

Uhlobo lweBubulcus

I Egret yeenkomo *Bubulcus ibis*

Uhlobo lweArdeola

Ukhwali manzi i Squacco *Ardeola ralloides*

Ukhwali manzi i Rufous-bellied *Ardeola rufiventris*

Uhlobo lweButorides

Ukhwali manzi omqolo uluhlaza *Butorides striatus*

Uhlobo lweNycticorax

Ukhwali manzi onesiThsaba waseBusuku *Nycticorax nycticorax*

Uhlobo lweGorsachius

Ukhwali manzi omqolo umhlophe waseBusuku *Gorsachius leuconotus*

Uhlobo lweIxobrychus [khetha iintlobo kuphela]

I Little Bittern *Ixobrychus minutus*

Uhlobo lweBotaurus

I Eurasian Bittern *Botaurus stellaris*

Usapho lweScopidae

Uhlobo lweScopus

I Hamerkop *Scopus umbretta*

Usapho lwePhoenicopteridae

Uhlobo lwePhoenicopterus

Ikhulwane elikhulwana *Phoenicopterus ruber*

Ikhulwane elinganeno *Phoenicopterus minor*

Usapho lweThreskiornitidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lwePlegadis

Ing'ang'ane elimenyazelayo *Plegadis falcinellus*

Uhlobo lweThreskiornis

Ing'ang'ane eliNgcwele lase-Afrika *Threskiornis aethiopicus*

Uhlobo lwePlatalea

ISpoonbill sase-Afrika *Platalea alba*

Usapho lweCiconiidae [khetha iintlobo kuphela]

Uhlobo lweMycteria

Ingwamza emlomo utyheli *Mycteria ibis*

Uhlobo lweCiconia [khetha iintlobo zodwa]

Unocofu omnyama *Ciconia nigra*

Ingwamza entamo ibuboya *Ciconia episcopus*

Uhlobo lweEphippiorhynchus

Ingwamza iSaddle-billed *Ephippiorhynchus senegalensis*

Usapho lwePasseridae [khetha iintlobo zodwa]

Uhlobo lweMotacilla [khetha iintlobo kuphela]

Umvetshane omebala- bala waseAfrika Wagtail *Motacilla aguimp*

Umvetshane waseKapa *Motacilla capensis*

Uhlobo lweMacronyx [khetha iintlobo kuphela]

IRosy-throated Longclaw *Macronyx ameliae*